

# VENDÉGLŐSÖK LAPJA

(VENDÉGLŐ-, SZÁLLÓ-, KÁVÉSIPARI ÉS KÖZGAZDASÁGI SZAKLAP)

M. kir. postatakarékpénztár csekkzáma 45.255  
Megjelenik havonta kétszer, 5-én és 20-án  
Előfizetési díj felévre 12 pengő (150.000 K)  
Hirdetési díj szövegoldalón 50 fillér,  
hirdetési oldalon 40 fillér hasábmilliméterenkint

ALAPÍTOTTA:  
**IHÁSZ GYÖRGY**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST, IX., VIOLA UTCA 3. SZÁM  
Telefonszám: „József” 322—81

HIVATALOS ÓRÁK: DÉLELTŐT 9 ÓRÁTÓL DÉLUTÁN 2 ÓRÁIG

## A közönség,

a budapesti és a vidéki magyar közönség viselkedése a mi szakmáinknak a legmegdöbbentőbb problémája lett az általános gazdasági helyzet nyomásán kívül. És csakugyan, a közönség sajnálatosan kivívta azt a kelletlen feltűnést, hogy szakmáinknak hivatalosan is kell foglalkozniuk vele.

Amíg az összes többi üzletág és ipar meglehetősen független a nagyközönségtől, addig a mi szakmáink nagyon kényelmetlen függő helyzetben vannak vele szemben. Hiszen az üzletekbe csak akkor megy be a közönség, amikor a vásárlási kedv erőt vesz rajta és elnyom minden más kellemetlen érzést benne. A mi üzemeink azonban olyan közszükségleteket elégítenek ki, amelyek mindig fennállanak, enni, lakni mindig kell az embernek, ha pedig keserősége, gondja van, akkor inni is szeret.

Viszont még szórakozást is úgy keres nálunk a mai család, hogy búvik a gondjai elől, szöki hazulról és a mi üzemeinkbe hozza a háta mögött azt a tömörked kellemetlenséget, ami odakint érte.

És — szerencsétlenségünkre — módjában áll a mai ideges, izgága és türelmetlen közönségnek közvetlenül érintkeznie a mi alkalmazottainkkal. Ezeket tölti ki a bosszútját. Igényei szerfölött megnövekszenek, mihelyt a mi falaink közt érzi magát.

A cselédmizériák, az otthoni rossz koszt, az adóvégrehajtó kellemetlenkedése mind ok arra, hogy a vendéglő, kávéház, korcsma vendégei reszkessenek az izgalomtól, ha a szokottnál forróbb, vagy hidegebb a kávé, ha kisebb a pasztrána, kevesebb paprikás az étel, túlcukrozott a tészta, vagy más színű a bor. Nem is kell szóvá tenni az újságpasákat, akik tíz-húsz eléjük borított újságörös után is türelmetlenül kiabálnak egyes újságcímeket, követelik a nemtudomnicsoda angol képeslapokat és szitkozódnak,

hogy nem jut minden egyes feketéző mellé negyvenegynéhány idegen újság.

Reszketniük kell azonban nemcsak az alkalmazottainkért, hanem a vendégekért is, mert hiszen ezek sűrű összecsapása a mi üzemeink kárára van. Minden vendég-afférnek mi isszuk meg a levét és egészen érthetetlenül még az affért rendező vendégcsoportok is fölláborodva fenyegetőznek, hogy sohase lépik át többet a mi üzemeink küszöbét, ahol ilyesmik történhetnek!

Mi megértjük, mennyi oka és joga van az izgatottsághoz és a türelmetlenkedéshez a mai közönségnek, de sajnos, éppen a mai közönség ezt nem érti meg. Az afférek után napokig érzi a botrány hatását a vendégek és a fogyasztás

megcsappanásában az ártatlan üzem, kerülik, szinte bojkottálják nemcsak az affér résztvevői, hanem az affértől megriadt egyéb vendégek is. És ez ellen, hiába, nincsen védekezés, Budapesten esődöt mond minden védelmi rendszere, mint a legutóbbi hetek sajnálatos eseményei is bizonyítják.

Az elveszített ideguralom ellen nincs segítség. Szállodáink hiába védekeznek az öngyilkosok ellen, nyilvános üzemeink hiába tartanak külön figyelő gyors közbelépőket az összevesző vendégek ellen. Egészen különleges specialitása a magyar szakmai életünknek az ebbe a rovatba tartozó veszteségszálaléka, amely olyan jelentős, hogy igazán külön statisztikát érdemelne.

(D. R., Buda.)

## A szeszhitelvezést tévesen nevezik korcsmai hitelnek!

A hibás elnevezésből országos akcióra készülnek a fűszerezések. — Legyen részen a szeszkmérő szakma! — Pótrendeletet várnak.

— Beküldetett. —

A korcsmáros és vendéglős szakma ritkán fordít megfelelő figyelmet a konkurrensaira, pedig csakugyan megérdemlik ezek, hogy ugyancsak a körük alá nézzünk. Mert azt igazán meg kell adnunk, hogy nagyon élelmesek, sokkal nagyobb látókörűek és sokkal mozgékonyabbak, mint a mi szakmáink.

Ki hitte volna nálunk, hogy még az olyan egyszerű dologból, mint a legutóbb megjelent korcsmai hiteltörvény-kifüggesztési rendelet volt, a mi konkurrensaink megpróbálnak igen ügyesen és elismeréreméltóan hasznot húzni, sajnos, a mi rovásunkra! Fel kell azonban hívnom a szakmáink országos figyelmét a dologra, mert megint mi fogjuk a rövidebbet húzni, ha nem ügyelünk. És remélem, a felszólalásom még nem késélt el.

Véletlenül a kezembe került a magyar fűszerezések egyesületének a hivatalos lapja, amelynek egyik oldalán ezt a bennünket nagyon érzékenyen érintő cikket olvashatjuk:

### A korcsmai hitel.

A belügyminiszter új rendelete a korcsmai hitellel vonatkozó hirdetmények kifüggesztése tárgyában.

Az 1883. évi XXV. t. c., amely az uzoráról szól, IX. fejezetében foglalkozik a korcsmai hitellel. Ezt az 1928. évi II. törvénycikk részben módosította. Míg ugyanis a törvény 22. §-ának eredeti szövege szerint a korcsmai hitel bíróság megtéltelhető nagyságát az egyes törvényhatóságok szabályrendelettel állapították meg, addig az 1928. évi II. t. c. 7. §-a szerint ilyenmő követeléseket bírónak egyáltalában nem szabad megtéltelnie.

A törvény korcsmai hitel alatt nemcsak a vendéglőkben, korcsmákban és más italmérő helyiségekben hitelezett szeszitalokra vonatkozó hitelt érti, hanem azokat a kereskedéseket is bevonja a korcsmai hitelt nyújtó helyiségek fogalmába, amelyek szeszitaloknak kismértékbeni elárúsítására joggal bírnak.

# Popper Mór és Lipót r.-t., bornagykereskedés

Telefoni József 359-78

Budapest-Kőbánya, Előd ucca 8. szám.

Alapított 1869. évben.

Az 1922. évi országos szőlő- és borgazdasági kiállításon aranyéremmel kitüntetve.

Válogatott uradalmi fajborok.

Kérjen saját érdekében árajánlatot.

A törvény nem mondja, hogy a korcsmai hitel tekintetben különbség lenne poharazás és zárt edényben való szeszesitalárúsítás között.

A belügyminiszter 247.631/1929. számú rendelkezésével már egy ízben előírta annak a hirdetménynek a szövegét, amely az italmérsi helyiségekben a korcsmai hitelre vonatkozólag kifüggesztendő. Mi annak alapján az 1929. évi június hó 23-án megjelent 25. számunkban a hirdetményt kifüggeszhető formában közlé is tettük. A belügyminiszter azonban most 122.400/1930. B. M. szám alatt újabb rendelkezést adott ki, amelyben előírja, hogy a hirdetmény minő nagyságú és betűi mekkorák legyenek.

A belügyminiszter emez újabb rendelkezéshez megjegyzzük, hogy a hirdetmény előírt szövege félreértésekre adhat alkalmat, mert belőle az világlik ki, hogy az üzlettulajdonos *nem adhat* hitelbe szeszesitalt. Már pedig ez nem helyes, mert a *törvény nem tiltja a szeszesitaloknak hitelbe való elárúsítását*, csupán az ily követelések behajtásához tagadja meg a jogsegélyt. A hirdetmény tehát nem vág egybe a törvénnyel, miért is, értesülésiünk szerint, annak megváltoztatása miatt a Fűszerkereskedők Országos Egyesülete felterjesztéssel fordul a belügyminiszterhez.

De kérte a Fűszerkereskedők Országos Egyesülete a belügyminiszterhez intézett felterjesztésében annak a tisztázásdát is, hogy a *fűszer- és csemegekereskedések zárt palackokban való itálárúsítása nem esik e rendelkezések alá*, mert amennyiben az ilyen üzletek tulajdonosai vevőknek *zárt palackokban levő itáldrukat* hitelleznek, pl. havi bevásárlási könyvecskére, úgy ez *nem korcsmai, hanem kereskedelmi hitel*. Az Országos Egyesület felterjesztésében annak az álláspontjának ad kifejezést, hogy a *korcsmai hitel csak a nyílt edényben kiszolgáltatót és helyben elfogyasztott italokra vonatkozhatik*. Remélhető, hogy a belügyminiszter ennek megfelelően pótrrendelettel jog intézkedni (!?)

A szóban levő újabb rendelet szövege egyébként a következők:

1. §. Vendéglőben, korcsmában és italmérsé céljára szolgáló minden más helyiségben — beleértve az oly kereskedést is, mely szeszesitalok kismértékben eladására jogosított — köteles a tulajdonos, bérlő, vagy felelős üzletvezető következő szövegű hirdetményt állandóan kifüggesztve tartani:

„Szeszesitalokat hitelbe nem szolgáltatunk ki, mert az 1928. évi H. t.-c. 7. §-a értelmében az itt

kiszolgáltatót szeszesital ára iránti követelést bíróság nem ítélt meg; ily követelést sem az adósnak, sem jogutódjának követelésébe nem lehet beszámítani és annak biztosítására kötött zálogok és szerződések semmisek.

Az 1883. évi XXV. t.-c. 24. §-a szerint az, aki e rendelkezés kijátszása céljából valamely színellett ügylet, vagy váltó, vagy más kötelező irat alakját használja fel, kihágást követ el és 30 napig terjedhető elzárással és 60 pengőig terjedhető pénzbüntetéssel büntendő.”

2. §. Az előző §-ban említett hirdetményt az italmérsi üzletnek a vendégek kiszolgálására szolgáló minden egyes helyiségében a vendégek (vevők) által könnyen látható helyen magyarul és az illető község jegyzőkönyvi nyelven kell kifüggeszteni és állandóan olvasható állapotban kell tartani.

Az egyfelvölvi hirdetményeknek legalább 20×30 cm., a kétfelvölveknél 40×50 cm., a használt betűknek pedig a felső sorokban legalább 10 mm., a következő sorokban pedig legalább 5 mm. nagyságúaknak kell lenniük.

3. §. Az italmérsi fizetek ellenőrzésére hivatott közegek hivatalos eljárásuknál kötelesek a rendelt pontos megtartását is ellenőrizni és a mulasztók ellen a felejtéssel megtenni.

4. §. Az a vendéglős, korcsmáros, vagy italmérső, aki az 1. és 2. §-nak a hirdetmény kifüggesztésére vonatkozó rendelkezését megszegi, vagy kijátsza, az 1883. évi XXV. t.-c. 26. §-a szerint kihágást követ el és hatszáz pengőig terjedő pénzbüntetéssel büntendő.

E kihágás miatt az eljárás a közigazgatási hatóság, mint rendőri büntetőbíróóság, a m. kir. állami rendőrség működési területén a m. kir. állami rendőrség hatáskörébe tartozik. Harmadfokon a belügyminiszter bíraskodik.

5. §. Ez a rendelet 1930. évi május hó 1-én lép életbe.

Miként a fenti rendeletről látható, olyan községekben, ahol a község jegyzőkönyvi nyelven nem magyar, a hirdetmény ez utóbbi nyelven is kifüggesztendő.

Eddig szól a cikk, nekünk azonban ennyi is nagyon elég, hogy ugyancsak szétnyíljon a szemünk tőle.

Ime, a fűszerek már megmozdultak és igen jónak látszó trüffel ki akarják használni egy törvénynek a *hibás elnevezését!* Teljesen igazuk van



## A TÁRSAS ÉLET

és némes vendégcsereket minden időkhöz az emberi kultúra díszét voltak. A tapasztalt háziasszony okos megfontolással nemcsak a szellemi, hanem a testi élvezetek megváltozása körül is ügy jár el, hogy minden egyes vendégnek örömet és kellemes érzést szerezzen. A mi ideges korunkban ehhez önkéntesül a HAG kávéra is szükség van, mert hiszen én nem akarhatom azt, hogy a szap este után egyik-másik vendége a felszalagolt koffein-tartalmú kávét nyugtalanul és rosszul aludja. Éveset szemponjtól nincs különbség a HAG kávé és a legdrágább koffein kávé között. A HAG kávé koffeinmentesítésként fogja a szív, légtér és egyéb szervek hátrahúzó nélkül, mint legemesebb bakuké, kitűnő ízű és zamatúval mindenképen üdítően hat.

## A HAG KÁVÉ MEGŐVÁSZÁSVÉT!

	HAG KÁVÉ, R.-T., Budapest, Haasler-á. 21. Bon.
	Küldjenek nekem a mellékelt 70 f. levelet, melyben egy próbacsomagot Haas kávéért
Név	.....
Ulica	.....
Helység	.....

abban, hogy ha azzal érvelnek, hogy nekik semmi közük sincs a korcsmai hitelhez és semmihez, ami korcsmai! Abban azonban már szinte a tudatos félrevezetés útja fel kanyarodnak el, amikor éles megkülönböztetéseket kívánnak a zárt palackozású szeszesitalok és a kímérték között. Hiszen mind a kettő szeszesital és a törvény intenciója egyáltalán nem az, hogy az italozó vendég ne egy-két pohárral kapjon hitelbe bort vagy más szeszesitalt, hanem rögtön egész nagy üvegekkel legyen kénytelen venni, mert így hitelbe is kaphat, — kereskedelmi hitelzés címe alatt!

Még a konkurrencink ügyességével minden is nagy elismeréssel lehetünk. Hogy országos mozgalomban mennyire nincsen igazuk, azt fölösleges itt magyarázgatnunk a mi szakmáink előtt. Rámutatok arra is, hogy a fűszereknek úgyis száz alkalomuk van közös hitelszámlákba beolvasztani az ilyen zártpalackos szeszesiteket és így megkerülni a felsőbb rendelkezést. De lám, nekik ez nem elég. Ők hivatalos engedélyt akarnak, — előnybe kerülve ezáltal az összes többi szeszkíméror szakmák rovására!

Megtudhatjuk a cikkből, hogy pótrrendeletet várnak. Tenntük kell róla, hogy hiába várják, mert különben még képesek megkapni. Nem kenyéririgység készlet arra, hogy közbelépünk, de igazán az elemi létezőnk, hogy a közös versenyben ne hagyjuk a másik versenyző feloldását, ha már mi magunk gúzsba vagyunk kötve! Szakmai képviseléseink figyelmébe ajánlom ezt az ügyet, amelyet sürgősebbnek és fontosabbnak tartok még bizonyos jubileumi ünnepeknél és arcképek leleplezéséinél is!

(K. J., Miskolc.)

**Mozgó étkezőkocsik Köln uccáin.** Érdekes jötekönsági újítást léptettek életbe Köln város nőegyesületei. Mozgó étkezőkocsit helyeztek üzembe. Ez a mozgó kocsi menetrendszerű utazásokat végez. Gyarakat, nagyobb építkezéseket, sportpályákat és távolfokú kerületeket látogat és lát el olcsó ételekkel és frissítőkkel ez a kocsi. A legmodernebb berendezésű étkezőkocsi 500 liter meleg étel befogadó-képességű üstököt tartalmaz. Fel van szerelve egy kávéfőzőgéppel is és alkoholmentes italtokat vizsgával.

## A MI ÉRTÉKEINKBŐL.



NÉMETH FERENC vendéglős, Iván.



KRAMMER MIHÁLY vendéglős, Mosonszentpéter.

A szokott mindennapi munkán és a megélhetés fáradszó küzdelmein kívül a mi szakmáinknak egyéb kötelezettségei is vannak, ezek kellemesebbek és könnyebbek, mint az előbbiek, mégis könnyen elkerülők szakmáink embereinek a figyelmét. Ilyen fontos kötelezettség a nyilvánosság előtti szereplésnek bizonyos foka. Hiszen egyetlen szakemberünk se képes a nyilvánosság nélkül meg-

állni. Mozogni kell előtte, beszélni magáról, ismertetnie a nevét és jó tulajdonságait. Pár tollvonással és egyetlen arcképpel tizenkétezer intelligens szakember előtt lesz ismeretes, ha beküldi az Album számára ingyen lekötendő arcképét rövid életleírásával együtt bármely vendéglős, kávé, korcsmáros, vagy szállodás. A cím: Budapest, IX., Viola ucca 3.

# Elkeseredett felszólalások a kávések közgyűlésén.

A boltberek leszállítását és a Társadalombiztosító terheinek csökkentését követelik a kávések.

A Budapesti Kávések Ipartestülete nemrég tartotta évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

Mészáros Győző elnök megnyitójában rámutatott a múlt évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

Mészáros Győző elnök megnyitójában rámutatott a múlt évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

Mészáros Győző elnök megnyitójában rámutatott a múlt évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

Mészáros Győző elnök megnyitójában rámutatott a múlt évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

Mészáros Győző elnök megnyitójában rámutatott a múlt évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

Mészáros Győző elnök megnyitójában rámutatott a múlt évi rendes közgyűlését Mészáros Győző ipartestületi elnök elnöklésével. A közgyűlésen a pénzügyminiszter nevében Szaunier Ottó pénzügyi főtanácsos jelent meg.

## Az orvos azt mondja:

„A babkávét megkönnyíti a külső benyomások felfogását és azoknak az agyban való feldolgozását.

A babkávét elősegíti a vérkeringést az agyfallal véredényein át és csökkenti a fejfájást.

A babkávét kitűnő hatással van a tüdőre, mert a légzést mélyíti és ezzel az infekciók veszélyét elhárítja.

A babkávét a szívet erősíti és ezzel az összes szerveket át a vérkeringést kedvezően befolyásolja.”

Ez csak egy töredéke híres orvosi tekintélyek nyilatkozatainak, amelyek a valódi babkávét egészségét előmozdító hatását igazolják.

**Meinl Gyula r.-t.**  
kávébéhozatala.

miniszter a vállalt kötelezettségének a boltberek leszállítását illetően nem tett eleget. Vértés Emil, a Fővárosi Kereskedők Egyesületének elnöke bejelent, hogy e héten tárgyalta a Háztulajdonosok Egyesületének vezetőségével és megállapítja, hogy a háztulajdonosoktól nem várható a bérleszállítás kérdésében megértés. Amnyiban azonban mégis ígérték tettek a háztulajdonosok, hogy a boltberek leszállításának kérdését e hét folyamán összehívandó igazgatósági ülésükön fogják tárgyalni. Havas Nándor dr. ipartestületi jegyző tiltakozik a Társadalombiztosító terheinek jellemzése ellen. Rávilágít arra, hogy rendkívül sok iparos tönkremenetelt a Társadalombiztosító túlmérsára csigázott terhei segítettek elő. Súlyosan elítéli a Társadalombiztosító gazdálkodását, valamint annak adminisztrációját. Több igen elkeseredett hangú felszólalás hangzott el a Társadalombiztosító ellen, majd Bródy Ernő országgyűlési képviselő szólt fel.

## MI UJSÁG?

A vidéki vendéglősök és kávések zenejogdíja. Amikor délután vagy este élvezettel hallgatjuk a kávéházban és a vendéglőben a cigány, a jazz, vagy a szalonzenekar játékát, nem is gondolunk arra, mert föl sem tételezzük, hogy a zene külön adóment és súlyosan terheli a vendéglősöket, a kávéseket, akik nem kevesebb, mint háromjétefele adót fizetnek. A zeneadót, vagyos a zenejogdíjat, a Magyar Szövegírók, Zeneszerzők és Zeneműkiadók Szövetsége veti ki a vendéglősökre és kávéskokra és hajtjuk be rajtuk vidéki ügynökségei közbejöttével. A szövetkezet a legutóbbi három év alatt nem kevesebb, mint háromszáz százezerrel emelte a díjakat az egyes osztályokban. Adóalanyait ugyanis osztályokba sorozza. Az 1930. évre a vidéki vendéglősök és kávések zenejogdíját a következők összegben állapította meg: I. osztály 200, II. osztály 160, III. osztály 100, IV. osztály 60, V. osztály 32 pengő. És bár hihetetlenül hangzik, ez ellen a kiróvás ellen ninesz apelláta! Hogy pedig az érdekelte szövegírók, zeneszerzők és zeneműkiadók miként részesülnek a befolyó jövedelemből, azt megtudjuk annak a pörnek a tárgyalásából, amely közelről folytatódott le a budapesti kir. ítélőtábla

**Villanyzongorák Zeneautomaták**  
Önműködő hangszerek. Rádió erősítők  
LEGNAGYOBB VÁLASZTEKBERN  
KEDVEZŐ RÉSZLETFELTÉTELEK  
Pénzbedobással fizethető a részletek  
Bérlés. Szakszerű javítás és hangolás

**Sternberg**  
Királyi Udvari Szállók Hangszerésze  
Budapest, VII., Rákóczi út 60. Saját palota

Lőw Tibor-tanácsa előtt. Liptai Károly író pörösítette a szövetkezetet. Keresetében bírta a szövetkezet 1928 október 30-i közgyűlése határozatainak megsemmisítését. A kereset arra hivatkozott, hogy a vezetőség által beállított mérlegből a szövetkezet vagyoni helyzete nem derül ki és az a 185.000 pengő, amelyet jogdíjakból beszedtek, úgyszólván teljes egészében költségekre van elszámolva. Személyi és dologi kiadások címén ugyanis 155.000 pengőt állítottak be a mérlegbe, amelyből csak kocsköltségekre 16.000 pengő van elszámolva. A budapesti kir. törvényszéken, Szentkö Gyula dr. bírta a keresetnek helyt adott és a közgyűlés határozatait megsemmisítette. Az elsőbíróság ítéletét a kir. ítélőtábla helybenhagyta. Ez a pör érthető nagy megütözést keltett a vidéki vendéglősök és kávések körében és a győri ipartestületi vendéglős és kávések szakszövetsége országos mozgalom indított a szövetkezet ellen, amely mozgalomhoz csatlakoztak a nagykanizsai, soproni, veszprémi, pécsbaranyai, miskolci, zalaeergségi, magyaróvári, pápai, szombathelyi, békéscsaba, debreceni, keszthelyi, esztergomi, ceglédi, kalocsai, kaposvári, nyiregyházi vendéglősök és kávések. E hónap folyamán nagyobb kitlőtség adja át a szövetkezet megrendszabályozását és a vendéglősök és kávések zenejogdíjának leszállítását, illetve annak a zenekarokra lendő áthárítását kérő föliratokat az illetékes minisztereknek. A küldöttségben képviselve lesznek az összes vidéki városok vendéglős és kávések szakszövetségei.

A budapesti korcsmárosok a főzés jogáért. A budapesti korcsmárosok elhatározták, hogy új akciót indítanak azirányban, hogy egy tál étel ők is főzhessenek a vendégeiknek. A múltban a vendéglősök ellenállásán hiúsult meg ez a tervük. Most azt remélik, hogy mint szakmabeliek, legalább a kifőzők rovására sikerül kivívniuk az egy tál étel főzési jogát, ami jelentékenyen megnövelhetné vendégeik számát.

**Frigidaire** automatikus villamos hűtőkészülékek minden célra és minden nagyságban.

**Semmi felügyelet, semmi kezelés.**

**Minimális üzemeltetés.**

**Kedvező fizetési feltételek.**

**Hahn Arthur és Társai**  
Budapest, IV., Kossuth Lajos-u. 8.  
Telefon: \*Aut. 898-86



*Staufer*

sajtok vezetnek.

**Vendéglői**

és éttermi asztalok, székek, sörkimerőkészülékek, billiárdasztalok, alpakka evőeszközök, teljes felszerelések használható és új állapotban, legelőször beszerzési forrása: **BRÁUN GYULA, Budapest, VII., Sip-utca 14. sz.** \* Alapítotait: 1896.

**TOKAJI KONYAK A LEGJOBB**

Első Tokaji Konyakgyár R.-T. Tokaj

**Engl Bernát és Tsa R.-T.**  
Budapest, Központi Szeszfőzde  
Ajánlja: mindennemű gyümölcspálinkáját és likőreit

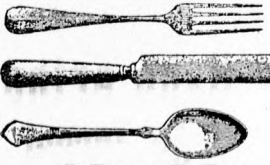
Üri, női és gyermek **bőrkabátok**  
speciális készítése. Készkabátok nagy választékban.  
**Varga Márton** Budapest, Kazinczi uca 3.  
Telefon: József 421—99

**CALDERONI ÉS TÁRSA**  
Budapest, V., Vörösmarty tér 1. szám  
(Háaspalota) Telefon: Aut. 811—88. Alap. év: 1919.  
Anerősbármotérek, csészmérők, legújabb eső- és hőmérők. Újrendszere hiteles gabonamérlegek. Hitelesített szesz- és pálinkamérők. Hiteles ecetmérő, vegyszerek és mérőmű. Vapormeter és filtráló-készülékek, eredeti francia Malligand-készülékek és borfokolók. Hőmérők minden kivitelben. Szemüvegek és orrcsüptők.

**Magyar Agrár- és Járadekbank R.-T. BOROSZTÁLYA**  
Pincék: BUDAFOK, Petőfi út  
KÖZPONTI IRODA:  
Budapest, V., Nádor uca 16. szám

**TÖRLEY**  
TALISMAN · CASINO · RÉSERVÉ

**Vendéglői, kávéházi, klubberendezések**  
Billiárdok, székek, éttermi és márvány-asztalok  
**Porcellán és hitelesített üvegárúk**



**Alpakka**

evőeszközök és china ezüst árúk. Alpakka-jávitás és ezüstözés. Billiárdgolyók, sak, dominó, dákok stb., stb  
**Vétel, eladás és kölcsönzés!**  
**FRIED ZSIGMOND ÉS FIA**  
Budapest, VII., Király uca 39. szám.  
Költőgvetés és árjegyzék díjtalan!

A miskolci vendéglősök és korcsmárosok a polgármester elé terjesztik sérelmeiket. A Borsodvármegyei Vendéglősök és Korcsmárosok Egyesülete Mayer József vezetésével küldöttségileg kereste fel minap délelőtt Fodor Dezső kereskedelmi tanácsost, a miskolci Kereskedelmi és Iparkamara elnökét és testületileg adták át az egyesület üdvözlését. Ezután emondották panaszait és kérték a kamara támogatását. A vendéglősöknek és korcsmárosoknak régi vágyuk és óhajuk, hogy a fogyasztási adót és az italméresi illetéket arányosan állapítsák meg, töröljék el a fényszűrés adót, mert ha valaki tíz óra után egy pörköletet eszik, már fényszűrés adót kell fizetni. Egyben kijelentették, hogy akcióit indítanak az irányban is, hogy a vendéglősök és korcsmárosok által fogyasztott villanyáram ipari áram beszámítás alá essék. Közölték a kamarai elnökkel, hogy ezekkel a kívánásokkal a polgármesterhez fognak majd fordulni. Fodor Dezső először megköszönte a vendéglősök és korcsmárosok megemlékezését, majd ígéretet tett, hogy minden olyan akcióban, amely helyzetüket megjavítását célozza, számíthatnak a kamara támogatására.

**Székesfehérvári szakmáink a nyolcórai munkaidő ellen.** Választmányi ülését, illetve havi összejövetelét tartotta a Székesfehérvári és Fejérmegyei Vendéglősök, Szállodások, Kávésok és Korcsmárosok Ipartársulata március 10-én Tujner János különtermében, amelyen újf. Héjj Imre elnökölt. A nyolcórai munkaidő ügyében Pulay László titkár tett részt országos szövetségünk ez ügyben tartott budapesti értekezletén, amely egyhangúlag foglalt állást a nyolcórai munkaidőnek ebben a speciális szakmában való bevezetése ellen, mert szállodákban napi háromszor, vendéglőkben többnyire kétszer kellene naponta személyzetet váltani, ami a jelen viszonyok közt az illetéltulajdonosokat túltelherelné és védeberendezésre kényszerítené, viszont a személyzet helyzetét sem javítaná.

**Lóránt Ede temetése.** Nagy részvétel mellett helyezték a sóstói református temetőben örök nyugalomra Lóránt Ede széles körben ismert székesfehérvári vendéglóst. Csütörtökön délután 5 órakor folyt le a végső tisztesség, amelyen úgy rokonsága, mint ismerősei közül számosan megjelentek, hogy lerójják a kegyelet adóját.

**A bajbajutott főpincérek a szabók példájára fekete-listát akarnak vezetni a nemfizető vendégekről.**

Az elmúlt napokban néhány kávéház bukása és több kávéháztulajdonos öngyilkossága hívta fel a közvélemény figyelmét a kávésipar válságos helyzetére. A gondokban elmerült pesti polgár, aki eddig talán úgyet sem vetett arra, miért tűresk a kávéházak a nap legnagyobb részében, ma úgy nézi az érirességtől kongó kávéházak talumi ragyogását, mint egy haldokló iparág utolsó erőfeszítését... Békében — ez köztudomású — Budapest a kávéházak városa volt. Kétszázötven-háromszáz kávéház fogadta naponta ragyogó helyiségeibe a „stammvendégek” tömeget és esténként a cigányzene csalogatta a mulatni vágyókat. És a rengeteg kávéház ügyszólván mindig tele volt: reggel is, délután is, este is. Es ma?

Budapest százharmadik kávéháza csaknem türes a nap minden szakában. A Körút megénekelte ezüsttűkrös kávéházaiban, az előkelő Andrássy úton, mindentitt „szabókok” a kávéházi asztalkák, csak itt-ott új egy-egy vendég a kiskávét, vagy a kapuciner mellett.

A személyzet seregében meghúzódó „vendég” az üzletben körüljáró és barátságosan köszönő kávéstól csak panaszt hall.

— Soha ilyen rosszul nem ment a pesti kávéházaknak. Megelő a kávésipart a rettenetes házbér és a sokféle teher.

A forgalmas útvonalakon levő kávéházak tulajdonosai tizenhátezer, ötvenezer, sőt példái az egyik Oktogon téri kávényolcvanezer pengő évi házbért fizet.

A hihetetlenül magas házbér mellett azután harminc-hatvan pengő a napi villanyzámla, harminc-ötven pengő a fűtés, a személyzet fizetése legalább hatvan-nolcvan pengőbe kerül. És e mellé sorakozik tíz-tizenötfele kiadás, adó, úgy hogy a házbéren kívül mintegy háromszáz-háromszázötven pengő egy kávéház napi rezsi költsége.

— A kávéskós legnagyobb része — panaszolja az egyik kávé — alig tudja ma már üzemét fenntartani. Méltányosabb elbánsára volna szükségünk, legelsősorban az adó tekintetében. De a rendőrhatalóság részéről is több megértést várnánk. A válsággal küzdő kávé mindenféle kedvezéssel igyekszik a vendégeket kávéházába vonzani. Ha azonban valamelyik vendég éjszaka egy óra után a fülbe huzat csendesen a cigányka, a kávést — mindjárt az első alkalommal száz pengőre megbüntetik.

Ismétlődés esetén pedig megvonják az italméresi engedélyt és akkor nyomban becsukhatja üzemét a szerencsétlen kávéháztulajdonos. A zene záromeghosszabbítás ára — egy órától három óráig — nem kevesebb, mint huszonnyolc pengő. Ezt az összeget aligha keresi meg a kávé és a kései vendég. Nem is szólva arról, hogy a cigány a túlóráért ugyan-

csak busasan megfizetett magát a kávéssal is. Ma már nem is érdemes kávéházat vezetni, a befektetés rengeteg összeg, úgyhogy a bankba téve, nyugodtan megélhetne a kamataiból az ember. És akkor nem lenne kitéve a rettenetes vexaturáknak...

Mészáros Győző, a Budapesti Kávéipartestület elnöke nagyon objektíven ítéli meg a kávésipar súlyos helyzetét.

— A kávésipar válságos helyzete — mondotta kérdésünkre — éppen olyan, mint a más iparágaké. Nem kívánok s nem tragikusabban, mint akár az asztalozó, vagy az építőiparosé. Való, hogy a házbérek és az adóterhek a mi iparunknál elviselhetetlenül magasak és a hatóságok sem megértők a kávésiparral szemben.

**Vendéglő-gondnoki állásra pályázhatnak.** 500 pengő kauréó letétendő, főzönő tartandó, 50 személyre felszerelés szükséges, van angoliz, tonizárodra, kettőhőhő. Pályázni szabadon vagy írásban április hó 10-ig az Elnöknel.

A kávésipar válságának nyomozható hatása alól természetesen nem menekülnek a még a közelmúltban is irigylet pozíciójú főpincérek sem. Jellemző a kávésipar mai helyzetére, hogy a régi szellemben is békebeli kávéházak kivételével a kávéskós nagyrésze a főpincérek óvadékára támaszkodik. A „főurak” ötezer-húsz ezer pengős óvadéka a mai kávéház forgalmi tőkájének számottevő része, bár erősen túlzott a közhít, hogy ez az óvadék veszedelemben forog sok esetben. Csak a régi kávéskós nem vezették be ezt az óvadékréndszert, ök még az ember nézik, nem az óvadékok. Az egyik Andrássy úti kávéház „főura”, S. I. nem éppen a legrözsásabbnak festi le a főpincérek helyzetét.

— Sajnos — mondja — a mi jövédelmünk is alaposan megéskönt. A vendégek jórésze, színe-jáva, egyik napról a másikra elmarad és az azelőtt legbiztosabbnak tartott stammvendégek nem lehet hitelezni. A főpincérek legelőbbjének jövédelme megy el a „kihitelezésre”. Egyik-másik főpincéreknek öt-tízezer pengőre van kint a vendégeknél.

— Természetesen ezt az összeget nagyon nehéz behajtani és sokszor reménytelen is, mert a főpincér a vendégtől nem követelhet, csak kérhet. Van olyan vendég is, aki miután öt-hat pengő adósságot csinált a főpincérről, egyszerűen elmarad és az adósságcsinálási manővert folytatja tovább másutt. Ha a főpincér kilép a kávéházból és máshova megy, akár végleg lemondhat a pénzéről. Célzerű volna, ha a szabók példájára fekete-listát vezetnének ezekről a notórius kávéházi nemfizetőkről...

# SZŰRŐK gyártása és javítása

**FRANK és BERGER, BUDAPEST**  
VIII., Baross uca 91. Telefon: J. 374-05

Megszűnt a „Jobb mint otthon” büffé. A Rákóczi út és a Nyár uca sarkán minap reggel kitétek egy táblát: „Bolthelyiség azonnal kiadó” és ugyanez a váratlanul lehúzták a „Jobb mint otthon” nevű büffé redőnyét. Egy húsz év óta működő közismert pesti vendéglő és büffé szűntette meg ezzel üzemét. A budapesti büffék közül a „Jobb mint otthon...”, volt az első, amely a Rákóczi úton a szegényebb társadalmi osztályok számára olcsó étkezést nyújtott s amely most a gazdasági viszonyok nyomásztó terhe miatt megszűnt. Valamikor virágzó vállalat volt ez a Rákóczi úti étterem, amelynek neve, cégjelzése szállóige volt Budapestben. Legutóbb a büffé tulajdonosa fizetésképtelenség jelentet be és a hitelekkel 50 százalékos egyességet kötött. Úgy látszik azonban a nyomásztó gazdasági viszonyok az olcsó büffé látogatóközönségét is megcsappantották. Napról-napra kevesebben látogatták ezt a sokáig frekventált éttermet s végül a tulajdonos nem tudta fizetni a különböző rezsterheket s a hitelezőket és semhogy a maradványon is elűzson, most beszüntette üzemét. Munkatársunk

kony, Sársvár, Somberek, Sopron, Szőlősgyőrök, Tiszacsege, Tiszadob, Vámosmikola, Várpalota, Vörs, Zalacség.

**Kedd, április 8.** Gáva, Gesztely, Kéty, Kölesd, Mezőkomárom, Mike, Szakály, Szentgál.

**Szerda, április 9.** Alsónémedi, Csorna, Mórág, Nagyfűged, Nagykovácsi, Nyírmada.

**Csütörtök, április 10.** Deveser, Edelény, Kaposszekcső, Kiszombor, Lenti, Mezőkövesd, Pápateszér, Sátoraljaújhegy.

**Péntek, április 11.** Csenger, Mindszent, Szentes, Tab, Veszprém.

## Nagyobb vidéki város Máv. resterációja

hosszabb szerződéssel, súlyos betegség miatt, betendőzésessel együtt átadta. Átvételhez 10.000 pengő készpénz, a többi biztositó kölcsönben hitelleve. Hívóvétel: Singer József Baja, vasfőtállomás.

**Szombat, április 12.** Badacsonytotaj, Nagyharsány, Rácalmás, Szentgyörgyvölgy, Szentlőrinc.

**Vasárnap, április 13.** Alpar, Cegléd, Kisktelek, Ráckeve, Törökzentmiklós.

**Hétfő, április 14.** Dévaványa, Dunapataj, Egyek, Hajdúszoboszló, Hegykő, Heves, Kalóz, Kiskomárom, Lovászpatona, Magyarkezi, Mágocs, Mohács, Noszlop, Ózd, Ozora, Páka, Romhány, Solt, Sümeg, Szekszárd, Szob, Szolnok, Tura.

**Kedd, április 15.** Borsodnádasd, Gölle, Kisköre, Lőrinci, Mihályi, Nova, Putnok, Recs, Sármedék, Tiszaluc.

**Szerda, április 16.** Abaújszántó, Balatonfüred, Rudabánya, Siófok, Székesfehérvár, Zalacszentgrót, Zomba.

**Csütörtök, április 17.** Csepreg, Csökölly, Lövő, Nagyléta, Pötöské, Rajka, Sarkad, Szentgotthárd, Tiszafüred.

**Péntek, április 18.** Hedrehely, Somogyvár.

**A győri vendéglősök elnökének ünneplése.** Meleg ünnepélyben volt része minap László József Győr városi képviselő, vendéglőszakosztályi elnöknek névnapja alkalmából, akit közéleti tevékenységével kapcsolatban számos intézmény és testület kerestett föl üdvözlésével. A vendéglős, kávé- és szállodás-zakosztály képviselőt Nehrebeczky János vendéglős, a keresztény takaré- és hitelszövetkezet igazgatósága, felügyelőbizottsága tagjait és tisztikarát Wolf Gyula alelnök, az iparostanonciskola felügyelőbizottsága képviselőt Kaszás Sándor kormánytanácsos, az iparostanonciskola tanári karát Klauzner János igazgató vezették, akik lelkes beszédekben méltatták az ünneplést érdemeit. A népszerű közéleti férfit egyébként meg sok más egyesület és tekintélyes személyek keresték föl üdvözlésükkel. Eltérítjük meg, hogy a szakosztály alelnökét, Póczy Sándort is üdvözölték névnapja alkalmából, úgyszintén Raduly Sándor, Tóth Sándor és Horváth József szakosztályi tagokat is.

**A kifőzők türelmetlenek.** A budapesti kifőzők a kormányhoz fordultak döntéssért, elpanaszolva, hogy a főzési ügyekben nem sikerült a vendéglősökkel megállapodásra jutniok. Nagyon nehéz is lett volna megállapodni olyan egyezségeken, ahol az egyik fél, a vendéglőszakma minden ellenérték nélkül kellett volna, hogy lemondjon régi jogairól, olyanokról, amelyek még a legközelebbi rokonszakmát, a kormcsmárosokat se illeltek meg eddig. Remélhetőleg az illetékesek végleg rendezik most már a kérdést a kontraktokdási törvények alapján, ami a vendéglősiipar igazságát jelenti.

## Ha üres, használt palackjai vannak,

hívja **WEINER MIKSA** patacknagykereskedő cégét. Budapest, VIII., Tisza Kálmán tér 3. Telefon: J. 342-27  
Ugyanott beszerezhető mindenféle használt palack.

Mit kérnek a kifőzők. A Kávémérő Ipartestület nagyobb küldöttséggel kereste fel a kereskedelemügyi minisztériumban Jevsovits János h. államtitkár, kérve a kifőzőipar ügykörének szabályozását. Terjedelmes memorandumot adtak át a kifőzők a minisztériumban. A kamarával lefolytatott tárgyalások alapján, amely tárgyalásokban a Budapesti Szállodás és Vendéglős Ipartestület küldöttei is résztvettek, indítványozta a kamara, hogy a kifőzők a következőképen szolgálhassák ki vendégeiket: 1. Hústalan menü: leves, úrs főzelék, tészta. 2. Húsos menü: leves, főzelék hússal és tészta. 3. Nagy menü: leves,

főzelék sülttel, sült körettel vagy salátával, tészta. A menükben felsorolt ételek adagjontk is kaphatók. legyenek. A küldöttséget fogadó Jevsovits János h. államtitkár a memorandumot átvéve, úgy nyilatkozott, hogy behatóan foglalkozni fog a kifőzőipar ügykörének szabályozásával. A mi igazán kívánatos is, de nem úgy, ahogy ők gondolják!

**Székesfehérvár és az adóalap.** Vedekezőgyűlést tartott a székesfehérvári vendéglős ipartársulat az ipartestület tanácstermében arra a híre, hogy a pénzügyigazgatóság a keresti és jövedelmi adó alkaptaj bornál 20, sörnél 15, pálinkánál 50, üveg-sörnél 10 és szódánál 2 fillérben akarja megállapítani. A gyűlés, amelyen ifjú Héj Imre elnök, Szöllösy Ferenc örökös főtitkár, Pulay László titkár, Reinberger József, Nagy István, Forschner József, ifj. Szűcs István, Felt Vince, Papp Imre, Németh József, Selymes Mihály, Németh István, Filipovits István, Hány Béla, Jankovits Imre, Szathmáry János, Major Ferenc, Lehner Ignác stb. vettek részt, indokolatlanul taláta, hogy éppen akkor, amikor a bor ára lefelé tendál, mikor a forgalom szinte elvész, tehát a keresti lehetőség a minimumra csökken, az a kevés bevétel is magas adóteleteket viseljen és egyhangúlag elhatározta, hogy beadványban fogja kérni az adóalapnak a bor literjénél 15, a sörnél 12, a pálinkánál 40, üveg-sörnél 8, szódánál 2 fillérben való megállapítását és kormcsánál ételek címén 10 helyett 5, vendéglőknél 20—50 helyett 10—30 százalékos hozzáadást.

**Sikerült operáció.** Bésán Antal kaposvári vendéglőst, a Somogy megyei Vendéglősök és Kocsmárosok Egyesületének népszerű elnökét háromhavi pécsi klinikai kezelés után megoperálták. A vesélyes operáció olyan kitünően sikerült, hogy Bésán Antal már el is hagyhatta a pécsi klinikát. Néhány heti pihenés után ismét átveszi az Iparvendéglő vezetését.

**Betörték egy kaposvári vendéglőbe.** Vasárnap éjjel történt, hogy felzörgötték Nigrin József Kaposvár, Pécsi uca 17. szám alatti vendéglőst, aki amikor kinyitotta a vendéglős ajtaját, déd férfit talált ott, akik tőle szállást kértek éjszakára. Nigrin azzal küldte el az éjjeli vendégeket, hogy ő nem ad éjjeli szállást és azonnal távozzanak el a vendéglője elől. Amikor reggel Nigrin kiakarta nyitni a vendéglős ajtaját, meglepetten vette észre, hogy nyitva van. Mindjárt gyanút fogott és átnézte a kormcsaszoba melletti lakószobáját és meglepetten látta, hogy szekrényből eltűnt egy 650 pengőt tartalmazó pénztárca, egy gyűrű és egy éveg rum. A melgopott vendéglős azonnal feljelentést tett az államrendőrségen az ismeretlen betörők ellen. A rendőrség megindította a nyomozást a vakmerő tettesek után.

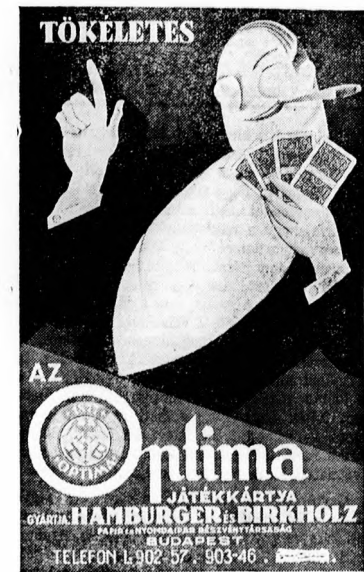
**Árverésből** székcs, asztalok, kerti székcs, papadok, borpultok, sáraportok és egyéb vendéglős felszerelések nagyon olcsón. Rosenfeld, Budapest, VIII., Népszínház uca 31. Udvárbán.

**Hajvagógépek** 6 pengőért. Borotvák 3 pengőért. Zsebkecsék, ollók 6 és konyhakécsék 1 pengőért feltől kaphatók, minden darabnak anyagát és működséért teljes záruka van. Ezzel „Kun”-je gátócsék, azelőtt lézárít metző-ollók. Valófi vendéglősök és **Leber Kálmán** borotválógépek és hajvagógépek, Budapest, Rákóczi-út 61. szám. — Telefon: J. 358-09. Alap. 1889. Speciálisan berendezett üzem főzési-számokhoz készülőre és nikkelzésére. Aripakivontat díjmentesen és vidéki megrendeléseket kívánságra egy munkanap alatt továbbítunk.

**Hauer Rezső cukrász**  
Budapest, VIII., Rákóczi út 49. szám  
Telefonszám: József 425-04

**ZIMMER FERENC**  
HALKERESKEDELMI R.-T., BUDAPEST  
HORÁNSZKY UCCA 19. TELEFON: J. 335-39  
Főzlet: Központi vásárosnokon. Telefon: Aut. 854-48  
I. sz. fiók: V. Gróf Tisza István u. 10. Tel. Aut. 816-79  
II. sz. fiók: VIII., Rákóczi út 90. Telefon: J. 304-84  
Mindennemű édesvízi és tengeri halak nagy raktára.  
A Balatoni Halászati R.-T. képviselője.  
Sürgőnyeim: ZIMMERHAL

**TÖKELETES**



**AZ Optima**  
JÁTEKKÁRTYA  
GYÁRTA: **HAMBURGER- & BIRKHOZ**  
PÁRKINCSTÁRSULAT MESTERFŐTANÁRSÁGA  
ALFÖLDI PÉCSÉRT  
TELEFON: L. 902-57, 903-46

beszél az étterem tulajdonosával, **Quittner** Miksával, aki vállalatának bukásáról a következőket mondotta: — Vállalatom hosszú éveken át a legnagyobb forgalmú büffé volt Budapestben, majdnem húsz évig adtam 1-20-ért a menüt, amelyben levést, sültet és tésztát szolgáltak fel. Gyöztem a különböző kiadásokat, az óriási házbért. A rossz gazdasági viszonyok azonban megviseltek állandó közönségemmel s ezzel egyidejűen megingott vállalatom. A háziúr nemcs szívvél segítségemre sietett, a 39.000 pengős évi házbért leszállította 26.000 pengőre, de már ez sem menthetett meg, mert tizenhétféle különböző adót kellett fizetnem. A napi rezszi 350 pengőre rúgott s végül az emberek úgy látszik már nem tudták megfizetni az 1-20-as menüt sem. Üzletemet azért szüntettem meg, mert megakrom menteni a maradék aktívákat. Ha továbbra is nyitva tartanám üzletemet, az aktívákat a lecsökkentett rezszi is felelnék.

**Országos vásárok. Péntek, április 4.** Alsóság, Buj, Gyöngyös, Mezőberény, Nagyhalász, Talya, Derecske.  
**Szombat, április 5.** Egerág, Kutas, Lengyeltóti, Makó, Zala.  
**Vasárnap, április 6.** Baja, Csepé, Debrecen, Fülöp-szállás, Kiskunúrozsoma, Kőtegyán, Makó.  
**Hétfő, április 7.** Berence, Cete, Csetény, Decs, Döbrök, Ercsi, Fehérgyarmat, Győr, Kenderes, Kétegyháza, Körmen, Kőszeg, Lovasberény, Mezőkeresztes, Miszla, Nagyözcs, Nádudvar, Nyirbakta, Nyiregyháza, Pászto, Pécs, Puspókhatvan, Puspókudásd, Rétság, Sajóvár-

## A bortermelőket is aggasztja már a vendéglősipar válsága.

**Különös termelői tervek az italmérséi engedélyek eladhatásáról és az italmérső helyiségek költözési szabadságáról. — A válságnak egyszerűbb megoldásai is lehetnének.**

A nagy badacsony-balatonmelléki borvidéknek egyik nagyobb és jól szerkesztett újságjában, a „*Topolcai Lapok*”-ban, érdekes tervet vetettek föl most a vendéglősválság megoldására. Bortermelői ekekből íródott a cikk, de a vendéglősszakna javát is akarja, így teljes egészében itt közöljük:

A borértékesítés problémájával foglalkozók figyelmét akarjuk ráirányítani a szomorú tényre, hogy a magyar vendéglősipart a gazdasági krízis majdnem hogy elsöpörte; a borkimérséssel foglalkozók igen nagy százaléka elbukott, a belföldi piacoktól jól ismerő kereskedők szerint alig maradt néhány, aki ma még hitelképes.

Nagy baj ez, melyet nemcsak, hogy észre kell vennünk, de meg kell találnunk a módot arra, hogy a vendéglős iparcsokot talpraállíthassuk. A bortermelőknél emiatt érdeke, hogy anyagilag erős, rátermett emberek kerüljenek a söntészekbe, mert a vendéglősök a borértékesítésnek nagyon fontos faktora: *ők a boltosok, akik kiszolgálják a fogyasztást, akik új fogyasztókat nevelnek, akik az árú értékesítését végzik.*

Abban a községben, ahol hozzá nem értő boltosok élnek, ahol nincs pénzük a kereskedőknek a forrásnál jól és olcsón vásárolni, ahol nincs iniaicítva, ahol a kereskedői tevékenység nem éleszti a vásárlókedvet, ott bármely árucikknek a fogyasztás nem hogy nem emelkedik, de az is megszűnik, ami magától az évek során át kifejlődött. És hogy ma ilyen nehéz eladnunk a bort, ennyire lecsökkent a fogyasztás, ennek nemcsak az az oka, hogy a fogyasztó redukálta igényét, hanem az, hogy az elbukó közvetítő szerv, a pénztelen, adóssággal küzdő vendéglős kiesett az organizusból. Mert olcsó és jó árú nélkül nem lehet boltot vezetni; már pedig a legtöbb magyar vendéglősnek ma se pénze nincs, se pedig megfelelő borkészlete nincs.

A vendéglősiparképesítéshez kötele ellen senkinek kifogása nem lehet, de a megköthettség mellett szabadságot kell követelnünk, hogy a szabadság érvényesülést adjon azok számára, akik a legjobb tudással és erővel érvényesülni akarnak. Hogy a vendéglősipar megerősödését elérhessük, *értelme kell lenniük az italmérséi engedélyt, mert ezen a ponton találjuk meg a probléma egészséges megoldását.*

Ma az italmérséi engedély nem képezheti adásvétel tárgyát, nem örökölhető, tehát nem érték. Gyógyu-

lási folyamatot csak a mai helyzet megváltoztatása hozhat. *Az adásvétel megkönyvítése utal enged a vállalkozó, tökéletes elemeknek, ugyanakkor őrüsi mértékben emeli a vendéglősök hitelképességét, mert az az engedély, ami ma személyre szól s mint ilyen értéktelen, szabadjogalom esetén nagy vagyont jelent; amiért érdemes lesz dolgozni, amit érdemes lesz megvásárolni és örökölni.*

Ma az italmérséi engedély házhöz van kötve, tehát a mozgási szabadság teljesen korlátozott; egy rossz idea következményébe belebukhatik a vendéglős, nem lehet olyan uccába, vagy másik kerületbe, ahova esetleg a forgalom áttelődött, szóval nincs arra lehetőség, hogy a vendéglős közel kerülhessen a fogyasztóhoz, hogy utána mellessen. *Meg kell szüntetni ezt a költölkést, csupán a rendőri feltételek, templom, körház, iskola stb. közelségének betartását kell kikötni, ezenkívül szabadon élhet az engedélytulajdonos a költözés jogával, ez a mozgási szabadság majd megkeresi azokat a helyeket, ahol az értékesítő szerv találkozhatik a fogyasztóval. Nem világra szóló és lehetetlen újítás ez, amit az érdekeltek figyelmébe ajánlunk, mert hisz a szomszéd Ausztriában ez már bevált az évtizedek során és megnevelt olyan vendéglőstársadalmat, mely ma is vásárlóképes, mert vagyonos, mert nagyon és érték az engedély, mellyel szabadon rendelkezhetik.*

És ha keressük a borértékesítés megjavításának útját, módját, meg kell látnunk ezt a különbséget, ami egy tömört árúraktár és egy szegényes bolt között van a vételek fölbeszítés tekintetében. A bortermelőknél arra kell törekedniök, hogy a magyar vendéglősipar vagyonos legyen; legyen portékája olcsó és jó, hogy betölthesse azt a fontos szerepet, amiből napjainkban kiesett.

— Sajnos, nagyon nehéz elképzelni azt, hogy a cikkben fölvetett ötletek megvalósíthatók lennének, hiszen a sokkal egyszerűbb megoldásokra is rámondották már a lehetetlent, így a boritaladó és fogyasztási adó eltörlése, a közterhek mérséklése, az ellenőrzések egyszerűsítése, a jogtalan italmérsékek gyors és könyörtelen elnyomása nagyon légséges és radikális segítség volna, mégis minden elküzdhetetlen akadályokba ütközik. Örömmel kell azonban végre vennünk, hogy már a termelői oldalon is észrevesztik iparának helyzetét és segítségünkre akarnak lenni, ha kissé komplikálttannak látszó tervekkel is,

Hatmillió pengő adóhátralékot töröltek a vidéken. Megírtuk, hogy a pénzügyminiszter utasítására a pénzügyigazgatóságok felülvizsgálták az adóhátralékokat s az adatokat beküldték a pénzügyminiszteriumba. A vidéki adórendezés után most dolgozzák fel a pénzügyminiszteriumban a beérkezett adatokat. Ezekből kitéjük, hogy 2842 községben 50.069 egyének 6,086.100 pengőt kitevő adóját törölték. Törölték az 1926. vagy korábbi évekről maradt adótervezéseket, sőt indokolt esetben az 1928. évi adó is rendezés alá került. Az adótervezésen kívül 21.830 egyénnél 4,023.600 pengő adóra kamatméréslést állapítottak meg és három évre terjedő fizetési kedvezményt adtak. A méltányosság alapján olyan kedvezményt is nyújtottak, hogy az egész adótervezés kamatszolgáltatását 6 százalékkal állapították meg 1928 végéig. Ezenkívül 6778 egyénnél 1,622.000 pengőt kitevő összre háromévi részletfizetési kedvezményt engedélyeztek rendes kamattal. Az adótervezésben részesültek zöme: 47.350 olyan egyén volt, akiknek 500 pengőnél kisebb volt az adójuk és ezeknél 3.795.400 pengő adót töröltek. Vajjon hány volt ezek közt vendéglős!

### 1928. évi kiváló minőségű óboraimat a következő árakban ajánlom:

Ezerjő, zöld-fehér, zamatos	— 58 P
Rajnai Rizling pécenyebor	— 96 P
Mis oltal eszengbor	— 96 P
Leányka, a borok gyöngye	— 96 P
Kadarka, siller, zamatos	— 94 P
Carbenet, város pécenyebor	— 78 P

köleslőnördökben, kb. 100 litértől kezdve, utánvét mellett.  
**BÁRÓ ORCZY JÁNOS, GYÖNGYÖS**

**A főpincér és a hiteltöltő belügyminiszteri rendelet.** (Panaszos levél). Tisztelt Szerkesztő úr! E hó 9-én a lapok közölték az a belügyminiszteri rendeletet, amely kimondja, hogy tilos a szeszesitalok hitelle adni. A rendeletet megírtam, de felhívom a figyelmet arra, hogy a rendeletnek a gyakorlatban van egy megvilágítatlan része. Mi történik ugyanis akkor, ha a vendég nem jelenti be előre, hogy nincsen pénze és mégis fogyaszt! Lényegében mindenki csinálhat hitelt, mert sem a gazda, sem a főpincér nem vonhatja előre felelősségre a vendéget. És mégis: nem a fogyasztót büntetik meg, hanem a kimerőt, vagy a főpincért. Szegény főpincérek! Nem elég, hogy adópai maradtak a vendégek, de a vendégek — tisztelet a kivételnek — most már nyugodtak is lehetnek, mert tudják, hogy nem perelheti be őket a főpincér, hiszen — megbüntetik, mert hitelteltek. Kérdem, tisztelt Szerkesztő úr: maradtak így ez a helyzet? Tisztelettel K. S. főpincér, Szeged.

**Megírdette a feleségét: három évi fegyház.** Trecsniből jelentik: A trecsnéi esküdtöcsk a minap tárgyalta Kuzma János vendéglős ügyét, aki 1928 telén a Vág hullámaiba dobta a feleségét, de az asszony szerencsésen partra úszott s a jéghideg fürdőt is kiheverte. Kuzmák valamikor megelégedetlen élték, később azonban az asszony rázokott a szeszesitalokra és szokása valóságos szenvedélyllyé fajult. A vendéglős ezzel szemben józan életű ember volt s így csak annál nagyobb elkeseredést keltett benne feleség iszákossága. A kritikus napon is ittasan tálalta a feleségét, ami annál nagyobb baj volt, mert valami ügyben mind a ketjüknek be kellett utazniok Zsolnára. Késő este volt, amikor megérkeztek Zsolnára s így szállást kellett keresniök. Szállás-keresés közben rátévedtek a Vág hídjára. A vendéglős, amikor megpillantotta a folyót és maga mellett a részeg asszonyt, ellenállhatatlan kényszerrel érzett, — így vallotta a tárgyaláson — megragadta a feleségét, felemelte a hid korlátjára s azután a hét és fél méter magas hídról belevágta a folyóba. Az asszonyt éppen az a körülmény mentette meg, hogy ilyen magasról pottyant bele a hideg fürdőbe. Hosszú és bő szoknyái ugyanis ernyő gyanánt szétnyíltak s a vízbeesés után fenttartották a hullámokon. Az asszony szépen kiúszott a másik partra. Segélykiáltásaira elősiettek az emberek s bevitték a kórházba, amelyet hamarosan makkegészségesen hagyott el. Kuzma a tárgyaláson erősen állíttgatta, hogy nem akarta megölni az asszonyt, csak jó leckét kívánt neki adni. Ha a felesége valóban fuldokolt volna, ő habozás nélkül utánaered és kimentette volna. Sajnos, az esküdték nem hitték el a vendéglősnek ezt a jó szándékát, hanem bönösnek mondták ki, amire a bíróság három évi fegyházat rött ki.

**Pécsett, a város legforgalmasabb pontján, Király ucca 5. szám alatt lévő**

## „Pannonia“ nagyszállóda

1930. évi szeptember hó 1-én kezdődő hatállyal, hosszabb időtartamra is

## bérbeadó.

A háromemeletes szálloda legmodernebb kivitelben épült, hatvanhat vendégszobából, éttermekből, díszteremből, konyha, fürdő, személyzeti és minden a célnak megfelelő mellékhelyiségből áll. Minden szoba központi fűtéssel, hideg, meleg folyóvízzel van berendezve.

Lift, telefon.

Ajánlatok a székháztulajdonos „Dunántúli Bank R.-T.”-hoz, Pécsett nyújthatók be.

# Új „Bundá“-t kap a debreceni Angol Királynő.

Németh Nándor magyar teremné alakította át a legkiválóbb iparművészekkel. E napokban lesz az ország első magyar stílusú éttermének a megnyitása.

Debrecenből írják: Az Angol Királynő történelmi nevezetességű „Bundá“-ja, amely már évtizedekkel ezelőtt egész Magyarország fogalmát vált, speciális étterem volt, ahol a fiatal Ady Endre s az írói nemzedék új egy kiváltsága bontogatta a szárnyait, rövidesen új bundát cserél. Németh Nándor, az Angol Királynő tulajdonosa az igazi lelkes magyar vendéglős elhatározásával tervehette az új helyiség magyaros stílusban történő átalakítását. Ez a terv felületesen szemlélve, kisebb jelentőségű átalakításnak látszik, ha azonban tekintetbe vesszük azt, hogy a vendéglőseknél nem sok törekvés látnok, hogy helyiségnek berendezésével, konyhájával és kiszolgálásával a nemzeti stílust teremtsen, úgy Németh Nándor elhatározása országos viszonylatban is úttörő vállalkozás. A „Bundá“ ugyanis nemcsak külsőben, de lényegileg is magyarra alakult át, amennyiben a magyar iparművészeti remeké átalakítandó étterem minden kis része a már-már feledésbe menő nemzeti motívumokat fogja képviselni s ami talán ennél is fontosabb, a magyar ruhás pincérek kizárólag csak magyar ételeket fognak felszolgálni.

Ehhez a nagyletelőségű vállalkozáshoz megnyerte Németh Nándor dr. Ecsedy Istvánt, a Déry-múzeum tudós igazgatóját, akiknek útmutatása és szakavatott néprajzi ismeretei alapján Haranghy Jenő, a legnagyobb magyar grafikus, az országos iparművészeti főiskola tanára és Oláh István festőművész, a debreceni fémipari iskola kitűnő professzora már készítik a tervrajzokat a megszabású átalakítási munkálataikhoz.

„Bundá“ számára készítődnél külön étlapon, hogy az a legkényesebb ízlelések, illetve igényeket is ki fogják elégíteni. Állandóan két menü lesz az étteremben, egy a kényesebb gyomrák számára, míg a második az úgynevezett erősebb magyar ételek dominálnak. Így legalább lesz Debrecennek egy olyan vonzóerejű helye, ahol a külföldi vendégek is megtalálják mind-azt amit eddig az egész országban csak a legtrikább esetben kaphattak meg s ezáltal az új „Bundá“ az idegenforgalom fokozásának is jelentős tényezője lesz.

Mondanunk sem kell, hogy dzszebend vagy más egyéb néger zenekar nem lépi át a „Bundá“ küszöbét s az összes pincérek, élikön az immáron történelmi nevezetességű Andris bácsi magyar ruhában fogják a vendégeket kiszolgálni, de nem a külföldi álmagyar korcsmák gatyás-pruzsikós jelmezében. Hanem színös fekete magyar öltözetben.

Németh Nándor, Ecsedy István, Haranghy Jenő és Oláh István tervezéseiben Németh Nándorné is állandóan részt vesz, aki az igazi úri magyar asszonyok finom külletével, műveltségével és stílusérzékével már sok olyan ötletet adott a „Bundá“-hoz, mely meg is fog valósulni.

Mint értesülünk, az új étterem átalakítási munkálatai már javában folynak és ünnepélyes megnyitása május első napjaiban fog megtörténni.

Kik menthetők fel a tanonciskola látogatása alól? Minthogy a tanonciskolai felmentések tárgyában bizonyos félreértések uralkodnak, Ipartestületünk a tagok tájékoztatása céljából közli, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszter úr 29.174/1926. számú rendelkezésével a 60.000/924. számú iparstanonciskolai felmentések elbírálásánál a következő vezérleket állapította meg: 1. Azok a tanoncok, akik valamely középfokú oktatási intézet, tehát főgimnázium, főreálisiskola, felsőkereskedelmi iskola, tanítóképző intézetnek legmagasabb osztályát tanoncszerződésük megkötése előtt sikeresen elvégezték s ez szabályszerű bizonyítvánnyal tanúsítják, a tanonciskola látogatása alól ez irányú megfelelő kérelemre esetről-estére felmenthetők. 2. Azok a tanoncok, akik a tanonciskola (negyedik) továbbképző osztályát sikeresen elvégezték, a tanonciskola látogatása alól akkor is felmenthetők, ha tanoncszerződésük még nem is járt volna le. 3. Valamely iparágban felszabadult, illetőleg munkakönyvével ellátott segédek, ha újabb tanoncszerződésbe lépnek, amennyiben ez az újabb tanoncszerződésük eredeti mesterségükkel rokoniparágra szól, a tanonciskola látogatása alól teljesen felmenthetők, ha pedig újabb tanoncszerződésük más iparágra szól, csupán az illető iparág szakrajza rá kötelezandők. A fenti három feltételnek megfelelő tanoncok is a tanonciskolába beiratkozni és a beiratkozás alkalmával a felmentésük iránt kérvényt benyújtani tartoznak. A kérvényt az iskola igazgatója a kir. tanfelügyelő útján az iparoktatási főigazgatóhoz terjeszti fel, aki illetékesen dönt a felmentés kérdésében.

## NYILTÉR.

(E rovathat foglalkoztató nem vállal felelősséget a szerkesztőség.)

### Nyilatkozat.

A Vendéglősök Lapjában folyó évi március 5-én „Korcsmárosok habórusága az olcsó bor miatt“. „Négy főt vendéglős pert indított egy társuk ellen, mert fellátította a fogasztókat“ című cikkhez allertott Dalmati Győző főt korcsmáros, helyreigazítást kérek. Igaz ugyan, hogy négy főt korcsmáros én ellenem és én öellenük kölcsönösen tisztességtelen verseny miatt pert indítottunk, de 1929 december 15-én, amikor or a pestvidéki törvényszék kiszállt Fóra ez ügy tárgyalása végett, én a többi négy korcsmárostársammal együtt kölcsönös nyilatkozat aláírásával az ügyet békésen intéztük el és ez ügyben a törvényszék tárgyalást se tartott. Kérem e nyilatkozatom közzétételét.

Dalmati Győző.

Egy vendég miatt nem kell a lépcsőt éjjel kivilágítani. Egy kereskedő üzleti ügyben Letenyére utazott. Minthogy az éjszákát is ott kellett töltenie, felkereste az egyik vendéglőst, akitől éjjeli szállást kért. A kereskedő utastást adott, hogy reggel 7 órakor keltsék fel, azután visszavonult emeleti szobájába, ahová a cselédeleány gyertyával a kezében kísérte fel. A kereskedő hajnalában felébredt, felöltözött és el akarta hagyni a vendéglőt. Amint a lépcsőn lefelé haladt, a sötétben megbogott és olyan szerencsétlenül zuhant le, hogy súlyos sérüléseket szenvedett. Kártérítési per keletkezett, amelynek során a vendéglős azzal védekezett, hogy ő nem szállódás, nem is foglalkozik szobák kiadásával és csupán egyetlen egy szoba állott rendelkezésére, amelyben a pincér szokott aludni. Ezt a szobát a kereskedőnek nem mint szállóvendégnek, hanem tisztán szíves-séggel engedte át éjjeli szállásra. Ez ügyben most hirdette ki a Kúria Totth-tanácsa ítéletét, amellyel a keresetet elutasította. Az ítélet indoklása szerint azt a körülményt, hogy az emeletről a földszintre vezető lépcső hajnalban nem volt kivilágítva, a vendéglős terhére mulasztás gyánant felróni nem lehet. A kereskedő reggel 7 óra jelezte a szobából való eltávozását és így a vendéglős nem számolhatott azzal, hogy a lépcsőn az éj folyamán lejön. Az a körülmény, hogy a szoba elfoglalásakor a cselédeleány gyertyával a kezében vette fel az utast a lépcsőn és ezt a gyertyát a gyufával együtt szobá-

**Magyar királyi oszdtalysorsjáték**

84.000 sorsjegy 42.000 nyeremény

Minden második sorsjegy nyer!

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

**500.000**

egy FÉLMILLIÓ pengő.

Jutalom és nyeremények készpénzben:

300.000	50.000	25.000
200.000	40.000	20.000
100.000	30.000	15.000

stb., stb. pengő, összesen közel 8 millió pengő, mely összegot készpénzben fizetik ki.

**Húzás április 16-án kezdődik!**

Az I. osztályi sorsjegyek hivatalos árai:

Nyolcad ... 3 pengő | Fél ... 12 pengő  
Negyed ... 6 pengő | Egész ... 24 pengő

**Sorsjegyek az összes árusítóknál!**

jában hagyta, elegendő figyelmeztetés volt a bíróság felfogása szerint a kereskedőnek arra, hogy amennyiben szobáját elhagyja, a lemenetelnél a világitásról maga gondoskodik.

Borászati szakelődés Moór. Galamb István vesprémi borászati felügyelő, aki két éve Fehérváron 6 estére terjedő borászati tanfolyamot tartott, a napokban a moóri kartársak részére tartott az Iparos Társaságban előadást a borkezelésről. Moóri kartársaink szép számban hallgatták végig, nevükben Kaasz Antal elnök mondott köszönetet a teljesen díjtalanul megtartott tanulságos előadásért.

Medvelakomán száz vendég kapott mérgeztet Stuttgartban. Stuttgartból jelentik: Néhány nap óta tömegesen fordultak elő strichnimérgeztések, aminek oka az volt, hogy húshagyókéd éjszakáján több leölt medve húst felfelgáltak vendéglőkben. Ezen a napon egész Németországban mindenütt leölt a kívénheud táncoló medvéket és húsuakat elárúsítják. Egy stuttgarti vendéglős napokon át hirdette, hogy húshagyókéd estéjén kitűnő medvepecsenye lesz és több mint 500 adag medvehúst fogasztottak el a vendégek. Ezek közül száznál többen megbetegedtek és kiderült, hogy a medve húzában strichnin volt. Ezt a táncoló medvét Mannheimban ölték meg s maga a medvetáncoltató is evett a húsból. Mindjárt azután megbetegedett, kórházba kellett vinni és kinyájában levette magát a kórház emeleti ablakából és meghalt.

Amikor a vendéglős az erősebb. Győrből írják: A délelőtti órákban a vendéglősöknek sem lehet valami sok dolguk és így Hrabovszky János győmőrei kocsmáros könnyen megtehetette, hogy engedve két vendégre invitálásának, maga is leült közéjük az egyik asztalhoz. Kovács József 39 éves téti lakossal fogadásokat kötöttek, ki tud többet enni, ki tud többet inni, ki tud jobban kuglizni és ki tudja a másíknak pénzt elnyerni. Kovácsnak határozottan kedvezett a szerencse, mindenben győzött. De hogy ennek a győmőrei olimpiásznak néltő befejezése is legyen, még egy versenyszámt ajánlott: a birkózást.

— Legyőztek az évésben, az ívásban, elnyertem a pénzedet, most meg úgy a földhöz váglak, hogy kezéd-lábad kitörök! — mondotta a kocsmárosnak. Kovács földhözvagdalta ellenfelét legalább tízszer egymásután. Hrabovszky többszörös legyőztese után is folytatta a küzdelmet, aminek azután az lett a vége, hogy valamiképp megfordult a szerencse és most már Kovács teremtotódott a földhöz, még pedig olyan alaposan, hogy a kulcsontája eltörtött. Nagyon erős fájás jött a vállába, ezért félreült egy sarokba és mint néző szemlélte a „mérkőzést”, amelyet azután a másik vendég, Sarmann Ferenc folytatott a kocsmárosal. A fájdalom azonban nem szünt meg, ezért hamarosan eltávozott és orvoshoz ment. Itt derült ki, hogy tulajdonképpen ő lett a vesztes, mert a kulcsontája eltörtött, Gondatlanságból okozott súlyos testi sértes vétsége miatt indult eljárás Hrabovszky János ellen. A törvényszék ítéletében fölmertette a vádlottat. Az ügyész és a sérített képviselője az ítélet ellen föllebezést jelentettek be, úgyhogy majd a Táblának is alkalma lesz foglalkozni a különleges sporteseményekkel.

**Pincérmetés cigányzenével.** Nagy részvét mellett temették el március 22-én Pécs Kálmán pincért Tapolcán. A temetőkaputól a sírig Horváth Marci bandája kísérete gyászindulóval a Kaporót, a sírnál pedig Pécs kedvence notáit a Lehullott a rezgőnyárfá című örökszép notát játszotta el a Marci mély átérzéssel. A temetésen a tapolcai pincérek teljes számban résztvettek.



**A. MALATA-PEZSGŐ-SÖR**  
HOGYHA MINDIG ISSZA EGÉSZSÉGÉT S PÉNZ  
EGYRÉSÉT JUTALOMKÉNT KARJA VISSZA.  
GYÁRTJA A FŐVÁROSI SÖRÖZŐ RT. KÖBÁNYÁN.

## Modern Bronz- és Vas- Portálok



**KATZMAREK és TÁRSA** vasszerkezeti gyár.  
BUDAPEST, VI., LOMB UCCA 39. SZ. ~ Telefon: L. 913-20

## Miután a Csillaghegyi ásványvíz a legjobb,

rendelje ön is meg, mert üzlet-  
meneténecsak előnyére válik.

Rendelések leadhatók:  
**Budapest, V., Csáky u. 20.**  
Telefon: L. 974-00

## Már enni se tudnak az emberek úgy, mint azelőtt.

A legkiválóbb magyar szakácsművész rezignált megállapításai.

Újtátrafűredről írják: A még ma is hóval borított Tátrának sok mindenféle nagyszerűségén, szépségén és kellemességén kívül van még egy nevezetessége, Csáky Sándor, ez az irodalmilag is működő szakácsművész, aki jelenleg egy újfűred szanatórium konyhatermében és éléstáiban működik és uralkodik éleket és holtakat felett.

Működésének színhelyén, a konyhában kereste fel Csáky mestert. Ugyanacsak el volt foglalva. Oktatta növendékeit, a környék úrlányait és asszonyait, akiket egy kurzus keretében most avat be a szakácsművészet titkaiba, rendelkezett szakácsainak és kuktáinak serege felett és állandó telefonösszeköttetésben állott az éttermekkel, meg orvosokkal, hogy milyen különleges étteleket kell készítenie.

— Hogy mi a véleményem a mai étkezési rendről, az emberek kívánalmairól, ami az étkezéssel kapcsolatosan felmerül? — mondotta:

— Erre nagyon egyszerű és egyben nagyon szomorú a válaszom. A mai rossz gazdasági viszonyok mellett az igények nem tudnak érvényesülni. Hiszen a legtöbb esetben, amikor a vendég elfoglalja az étkezőasztalát a helyét, a balkezebe veszi az étlapot és a jobbkezevel a mellényzsebében kotorász és így próbálja összezegezgetni gastronomicai igényeit anyagi helyzetével. Hiába vannak tehát vágyak az étkezés terén, amikor a kereseti lehetőség akadályozza meg a vendéget abban, hogy még polgári igényeit is kielégíthesse.

— Persze, a régi jó békeidőkben... — vetem közbe.

— Bizony — mondja Csáky — szinte mosolygónom kell, ha vi. számlázok azokra az időkre, amikor produkálni kellett, mert csodáival voltak határok és a kívánalmak. Mikor a szakácsművészeti pályát tüztem ki életcéllül magamnak, a mágnáskaszinóba kerültem. Örökké felejthetetlenek lesznek azok a Széchenyi-lakomák, amelyeket hagyományosan minden év február első vasárnapján szolgáltunk fel. Egy-egy ilyen díszlakoma szenzációja volt a fővárosi szakköröknek. Ki kíván ma például februárban idei libát, idei uborkasalátát, cseresznyét, vagy idei turkiztani dinnyét? Ki hozat ma Hannoverből borjúkat, ki engedheti meg magának, hogy Párisból szállítasson hizalt fűrjetek, vagy Rouennaise kacsát, amelyet egyes vendégeknek úgy szolgáltak fel, hogy angolosan vagy félangolosan sütöttük meg. Egy ilyen egész kacsát egy vendégnek szolgáltunk fel. A vendég előtt helyeztük el az egész sült kacsát egy ezüst préselőgépbe és a vendég kívánásához mérten préselte ki belőle a felszolgálószemélyzet a vért, az esszenciát, ami nem volt több, mint egy fél, a legjobb esetben háromnegyed vizespohárral. A vendég pedig nem a kacsát, hanem a kipréselt kivonatot, esszenciát fogyasztotta el. Azt sem tudom elképzelni, hogy ha gráci, stíriai poulardot francia pezsgővel készítenék el, kinek nyújtanék vele örömet? Ki tudná ezt ma élvezettel elfogyasztani? Tessék csak elképzelni, azelőtt a gurman vendégek megkivánták, hogy a húsok, halak egészben, vagy nagy darabban kerüljenek az asztalra. Egészben sült fácán, poulard, őz-, ürü-, borjú-, vagy báránygerinc, egészben főtt vagy

## Italszükségletét

belföldi és külföldi italookban a  
legelőnyösebben

beszerző csoportunknál  
fedezheti

Vendéglősök Beszerző Csoportja A.-T.  
Budapest, IV., Vámház körút 8. sz.  
Kívánatra árjegyzéket küldünk.

sült ürücomb, vagy egészben főtt marhafartó. Az ilyen elkészített étteleket vagy maga a vendég, vagy a felszolgálószemélyzet szeletelheti, vagy vágta fel. Ilyen kívánalmakról ma alig hallunk és így a háború alatt és utána tanult fiatal szakácsokkélgánk is legfeljebb a külföldön láthat ilyeneket.

— Azelőtt konyhát el sem lehetett gondolni nyárs vagy rosttű nélkül. Ma ilyeneket csak luxusszállodákban vagy luxusüzemekben találhatunk, itt is legfeljebb külföldi vendégek részére hozhatók tízembe.

— Ma már el sem képzelhetjük, mi volt egy Park Klub-bál. Micsoda díszvacsorák, micsoda büffek. Volt rá eset, hogy négy méter hosszú hideg tokhalat is készítettünk. Még pedig úgy, hogy orsvai kaviár dült ki a hal hasából. De azt is meg kell említenem, hogy az embereknek más volt az étvágyuk is; többet is jobban tudtak enni. A nemes italt is másképpen értékelték és nem igen történt meg, hogy egy jól elkészített ebédhez ásványvizet ittak volna. Kinek van ma olyan étvágya, mint Szilágyi Desző kegyelmes úrnak volt? Ki tud ma oly élvezettel angolos húst enni, mint Aczel báro; ki tudna oly tökéletes kritikát gyakorolni, mint Károlyi Pista gróf kegyelmes úr? Melyik pénzembernek volna szíve és igénye ahhoz, hogy olyan híres francia szakácsokat tartson, hogy magas ízlését kielégítse, mint Károlyi Sándor gróf (Legiért). Károlyi Gyula gróf (Durant), Zichy gróf kegyelmes úr (Cheront). Nem is akarok azonban mindenkit név szerint megemlíteni. De megemlíthetnek sokat még, akiknek aranyba kellene vésni a nevét, mert módot és alkalmat nyújtottak, hogy a szakácsművészetet magas vívrá felemelhesük és alkalmat szolgáltattak oly sok nagy szakácsstehetség felnevelésére, akik még ma is a világ bármilyen részén mint elsőrendű szakácsművészek nemcsak kitűnően megállják a helyüket, hanem nemzetközi versenyeken is sok-sok első díjat visznek el.

— A saját múltjától mondjon el valamit Csáky mester. Személyes érintkezéséről híres emberekkel, fejedelmekkel.

— Sokat beszélhetnék az ilyesmiről is — mondja és elgondolkodik. — Egyszer Alfonz spanyol király volt Budapesten és Karácsonyi Jenő gróf kegyelmes úr budai palotájában vendégelte meg. Milyen jó étvágyal fogyasztotta el a spanyol király a hideg lazacpisztrángot, fogolypecsenyét. Estebéd után a büffasztal ostromában is részt vett, abban a gyönyörűen kivilágított kert palotában, ahol az összes osztrák főherceg jelen voltak akkor. Nem is tetszik elképzelni, milyen nagy lelki öröm az egy szakácsnak, amikor négy uralkodófejedelmet elégtelhet ki egyszerre. Ez a harctéren történt, de talán éppen azért még érdekesebb.

— Hálával kell megemlékezem Őfelsége Károly királyról is, aki mindig megelégedett vendégünk volt, nagyon korán kelt és jóétvágyal fogyasztotta el a megrendelt ételét. Egy kifőtt poulardot rizzsel. Hozzá tokaji bort. A zsebeit is telerakta sandwichekkel. Jóétvágyú parancsnokaim voltak a háború alatt Terstydnszky kegyelmes úr, Galvitz és Mackenszt tábornagyok, Mirbach gróf vezérezredes, Schickels és kövesházi Kövess Hermann vezérezredes úr.

**HELIOS**

**PASCHKA és TARSÁ.**  
**HEIM H. RT.**

**BUDAPEST**  
FÜZÉR UCCA 35 • MÁRIA VALÉRIA U. 10.  
JÓZSEF 386-36 • AUTOPISTA 620-41.

**MEIDINGER**  
REDIVIVUS • ÉS  
HELIOS

FOLYTATNÓ KÁLYHÁK  
**LÉGÜTÉSI BERENDEZÉSEK.**

**REDIVIVUS**

Megadott fűtőképességet garantáljuk. Helios kályha zárt állóval takarékosan fűt. Chamotte-hélessé védőgütvél van ellátva. Könnyen kezelhető zártrostély, egyszerű szabályozás.

— Úgy van — sóhajtott ismerősöm. — Én vagyok az egyik legelsőbb elővegy Berlinek. Nem egy népszerűt élek köszönheti nekem kariérját. Olyan élvezet tudom elkölteni ezeket az új kreációkat, hogy önkénytelenül is mindenki észreveszi és megkívánja azokat.

— És ez önnek a foglalkozása ?

— Ugy van.

— Meg lehet ebből élni ?

— Sajnos, a legtöbb vendéglős azon a véleményen van, hogy az evéssel már a fizetséget is elintézte. Nekem azonban sikerült rendszerint meggyőzőnöm őket ennek ellenkezőjéről.

— Mik a legfőbb érvei a vendéglősökkel szemben ?

— Ha meg méltóztatna próbálni ezt a mesterséget, majd tetszene látni, hogy mennyire nem könnyű dolog ez. A levesből még csak megehet hét porciót, de mikor dísznőhűsöl kell ugyanazt csinálni . . .

Lemondón legyint.

Megkérdem, hogy volt-e életében már nagyon ches.

— Az utóbbi négy év alatt nem.

— Mi a legfőbb kívánsága ?

Ábrándosan néz ki a vendéglő nagy tükörablakán az utcára, ahol bánatosan szemel az eső és villamosok vágatnak örült iramban, aztán ismét sóhajt:

— Szeretném, ha végre egyszer úgy költöhetném el az ebédemet, mint a nagyapám : a szalvétát nyakba-kötvé, egyedül, vagy egész szűk kis családi körben, ahol nincs etikett és ahol nem kell kötelességszerűen a külvilág tudomására hoznom, hogy ha valami valóban izlik.

Közben a pincér elhozta a hetedik porció levest, amelyet barátom oly élvezettel kezdett kanalazni, hogy önkénytelenül is magamhoz intettem a pincért.

— Két porciót abból a levesből, amit az az úr eszik.

**Mestchersky herceg, a Nemzetközi Antiprobibitókai Liga főtitkára Budapesten.** Mestchersky Péter herceg, aki tudvaleg vasárnap óta Budapesten tartózkodik, a magyar sörgyárak, bortermelők és kereskedők, likörgyárak megbízottaival, valamint a földművelésügyi minisztérium néhány vezető tisztviselőjével a június havában Budapesten tartandó Nemzetközi Szesztalomallemi Kongresszus előkészületei tárgyában megbeszéléseket folytatott. Együttal, mint a párisi Szesztalomallemi Nemzetközi Liga főtitkára beható információkat szerzett a prohibíció kérdésére jelenlegi állásáról Magyarországon, ami különben a Kongresszuson többek között megvitatás tárgyát fogja képezni. Különben az alkoholprohibíció ellen alakult magyarországi egyesület Mestchersky főtitkárall egyetértően véglegesen megállapította a kongresszus tárgysorozatát, melynek során a prohibíció különböző problémáiról közgazdasági szempontból egy angol, egy dán és egy magyar fogtak előadást tartani, míg a kérdés egészségügyi vonatkozásait egy francia orvosprofesszor ismerteti. A Kongresszussal kapcsolatban különböző szeszgazdasági üzemek megtekintésére is sor kerül, így a résztvevők megtekintik a budafoki állami és magánpincéket, valamint a kőbányai sörgyárakat. A kongresszust egyébként az Országos Magyar Gazdaági Egyesület dísztermében tartják meg.

Az ipartestületekre kell bízni a tanonclétszám megállapítását. Az iparosság körében a tanonctartás korlátozására mozgalom indult meg, mivel az új ipartörvény módot nyújt a kereskedelemügyi minisztériumnak a tanonclétszám rendelté iton történő szabályozására. A minisztérium azonban a tanonctartás korlátozására irányuló kérelemnek eddig nem adott helyt. A változott gazdasági viszonyok azonban valószínűen a kereskedelemügyi minisztert is eddigi álláspontjának megváltoztatására fogják rábírní, mivel egyes iparágakban kifejezetten tanonctartásról folyik, ami kiegyenlíthetetlen versenyét támaszt azoknak az iparosoknak, akik csak korlátozott számban tartanak tanoncotakat. Az ilyen túlzott tanonclétszámú dologzó üzemekben a tanoncot csak sablonos munkát végeznek, kiképzésük teljesen egyoldalú és mint utánpótlás, ezek a tanoncot értéktelenekek. Ezzel szemben az egészségtelen és az üzemek között mutatkozó aránytalan elosztás miatt egyes fővárosi, de különösen a vidéki iparusüzemeknél olyan nagy tanonchiány mutatkozik, hogy azt az illető szakmák kedvezőtlen gazdasági helyzete egyedül meg nem magyarázza. Az iparosság azt szeretné,

ha a tanonctartás korlátozását, illetve az egyes iparágakban tartható tanoncot létszámának megállapítását a kereskedelemügyi miniszter az ipartestületekre bízna. Ezek ismerik ugyanis legjobban a helyzetet.

**Borárak.** A magyar piacokon a kereskedelmi forgalom igyekszik olcsóbb árak mellett mozogni, de a finomabb bortermő vidékek borai és az uradalmi tételek magasabb árakon cserélnek gazdát. A borpiac vidékenként rendkívül különböző. A borpiaralkészítés tovább folyik dunántúli áruval, amit olcsón vásárolnak. A szőlőmunkálatok tovább folynak megfelelő körülmények között és jelenleg a szőlő állása szépen mondható. Kívételünk továbbra is nagymértékben folyik és január hónapban 30.000, február hónapban 24.000 és március hónap első felében 12.000 hl. bor ment ki külföldre. A jelenlegi kiviteli tételek szerint az 1930-i esztendő a múlt évinek felel meg.

**Szentmártonkútnán** az elmúlt étenk forgalom volt uradalmi borokban. Eladatott 450 hl. 12 fokok uradalmi tétel 36 fillérrért. Azonkívül egy vagon 30—40 filléres áron. A készletek úgy uradalmi, mint palackborokban csekélyek.

**Prónajfalván** élénk kínálat és közepes kereslet mellett eladatott 100 hl. 13-4 fokok 23 fillérrért és 32 hl. 12 fokok 24 fillérrért.

**Csongrádon** szünetelő kereslet és közepes kínálat mellett kis tételekben 11—12 fokok 35—40 filléres áron kelnek el.

**Gyöngyösön** gyenge kereslet és élénk kínálat mellett eladatott 200 hl. 11-8 fokok 28 fillérrért, 30 hl. 12 fokok 37 fillérrért, 15 hl. 13-5 fokok 42 fillérrért és 40 hl. 10 fokok 24 fillérrért. Az üzlet annyira lanyha, hogy csak elvétve jön néha irté üzlet.

**Sőjtör** (Zala megye). A borokra vevő nincsen s ami csekélyt el lehet adni, az 32 fillérrért cserélt gazdát.

**Lesencevárdán** (Zala megye). Középes kereslet és kínálat mellett eladatott 46 hl. 12 fokok 48 fillérrért, 26 hl. 11-5 fokok 46 fillérrért, 15 hl. 12 fokok 50 fillérrért és 10 hl. 11 fokok 42 fillérrért.

**Gyulakeszi** (Zala megye). Élénk kínálat és gyenge kereslet mellett eladatott 20 hl. 16 fokok 84 fillérrért, 200 hl. 15 fokok 75 fillérrért, 5 hl. 12 fokok 65—66 fillérrért.

**Szekszárdon** közepes kínálat és gyenge kereslet mellett a környéken, Sioágárdon és Harcon, kifőzési célokra 1-8 fill.-ért fokokint vásárolnak gyengébb ó- és újborkat. Ugyanakkor elikt 300 hl. 9 fokok óbor kifőzése 1-5 fillérrért fokokint.

**Badacsonyan** közepes kínálat és gyenge kereslet mellett kis tételekben elikt 13-5—14-6 fokok 60—80 fillérrért.

**Toltsván** élénk kínálat és szünetelő kereslet mellett eladás nem volt.

**Pálinkaárak.** Törköly. Utolsó jelentésünk óta alig változott a helyzet és a lehvások csak nagyon kis mennyiségben történnek. A gazdasági munkálatok megindulásával remélhető, hogy a mostani rossz fogyasztás javulni fog.

**Egy úr, aki a hetedik adag levest eszi . . .**

Berlinből írják : Mikor a mellettem lévő asztalnál ülő úr a hetedik adag levest rendelte a pincértől, udvariasan bár, de csodálkozásomat még sem ügyesen titkolva, szótlanl át hozzá :

— Bocssáson meg ha zavarom . . . hisz végeredményben ez mindenkinek magánügye . . . de azért mégis . . . ismeretlenül is úgy érzem, hogy jogom van megkérdézni . . . illetve nem is jogom, hanem csak a kíváncsiság hajt . . . egyszóval . . .

A szembenülő úr egy darabig némán nézte a kínálódásomat a szavakkal, aztán nyugodt, természetes hangon vágta el beszédemet :

— Érdeklí, hogy miért eszem hét levest ?

— Be kellett vallanom, hogy valóban ezt akartam megkérdézni.

Emberem elgondolkozott.

— Ne higgye, hogy nagyon szeretem ezt a lötyvöt. Sőt. A levest elvöböl utólam.

Ezután még érthetlenebb volt a helyzet.

De ő megmagyarázta :

— Hallotta ön már ezt a szót, mint foglalkozási ágat, hogy elővegy ?

— Elővegy ?

— Igen. Elővegy. Mostanában Berlinben rengeteg új vendéglő és étterem nyílik meg. Ezeknek az első időben meglehetősen nehéz a helyzetük. A közönség hozzá van szokva a régi helyekhez. Valami ötlet kell, ami megkedveltessé és népszerűvé tegye az új éttermet. Ez az ötlet rendszerint egy-egy új ételkreáció, vagy egy különleges módon elkészített régi.

— Lassan kezdtem megérteni, hogy mi lehet a célja az — elővegynek.

— Ön tehát — mondtam — most valami új levest akar ismertetni tenni és ezért eszi már a hetedik porciót ?



**„THONET-MUNDUS“**

Egyesült Magyar Hajlított Fabútorgyárak Részvénytársaság  
Budapest, IV. ker., Váci ucca 11/a.

**HAJLÍTOTT BUTOROK**  
szállodák, kávéházak és vendéglők részére.

Megverte a muszkát. Zelenics József volt orosz hádfogoly, aki most Diszelben uradalmi majorgazda, szeptember 4-én betért egy diszli kocsmába, ahol valami fölött összeveszett a kocsmárossal, aki őt megverte. Majd másnap a tapolcai úton találkoztak egy-

ással. Mindketten kocsit hajtottak és a kocsmáros sértő kifejezésekkel illette, sőt lefeléssel is fenyegette Zelenicset. Zelenics panaszt emelt a kocsmáros ellen s a tapolcai járásbírósg 14 napi fogházra és 30 pengő pénzbüntetésre ítélte. A zalaezerszegi kir. törvényszék súlyos testi sértés vétségében szintén bünöknek mondotta ki a vádlottat és 100 pengő pénzbüntetéssel sújtotta, míg a közcsend elleni kihágás vádjá alól fölmentette.



**Erzékeny lábakra**

készítők orvosok által elismert új találmányú aszbeszton cipőket, ládát, fagyás, izsadás, tyűkészsom, bőrkeményedések elton, garancia mellott a legjobb fazonban és színben 30 pengőfőt.

**NYÁRI gyógycipész, Szondi ucca 25., aszbeszton cipők egyedüli készítője. Címet kérem megőrizni. Kérjen ismeretlőt!**

1242/7. 1929. kih. szám.

## Ítélet-kivonat.

A m. kir. földművelésügyi miniszter úrnak 1929. év december hó 27-én kelt 112.384/029. sz. III. fokú jogerős ítéletével Gera József, 42 éves, róm. kath. vallású, szegedi Fehértó 302. sz. lakos, kocsmárost hamisított borkak forgalombahozatala miatt 100 pengő pénzbüntetésre, amely behajthatatlanság esetén 5 napi elzárásra lesz átváltoztatva, ezenkívül 88 pengő 50 fillér eljárási költség és 2 pengő 80 fillér kárj megfizetésére ítélte és egyben az ítéletnek terhelt költségére a „Szegedi Napló” című napilapban és a „Vendéglősök Lapja” című szaklapban való közzétételét elrendelte.

Szeged, 1930. évi február hó 5-én.

v. dr. Petkóczy Lajos s. k.  
rendőrtanácsos, rendőrbíró.

H. P.

A kivonat hitelül:

Szeged, 1930. évi március hó 28-án.

Tóth Ferenc  
hiv. tiszt.

2982/1928. kih. szám.

## Ítélet-kivonat.

A m. kir. állami rendőrség szegedi kapitányságának alulírott rendőrbírójá Szegeden, 1929. évi január hó 16-án megtartott tárgyaláson 2982. kih. 1928. sz. jogerős ítéletével Rác Dezső, 36 éves, róm. kath. vallású, szegedi, Kossuth I. sugártér 117. sz. lakos, vendéglőst a borkak vizzel történt meghamisítása és a meghamisított borkak forgalombahozatala miatt kettő napi elzárásra és 100 pengő pénzbüntetésre, mely behajthatatlanság esetén további 10 napi elzárásra lesz átváltoztatva, ezenkívül az eljárás során felmerült költségek megfizetésére ítélte és egyben az ítéletnek terhelt költségére a „Szegedi Napló” című napilapban és a „Vendéglősök Lapja” című szaklapban való közzétételét és a jogerős ítéletnek a szegedi m. kir. pénzügyigazgatósággal való közlését elrendelte.

Szeged, 1930. évi január hó 14-én.

dr. Stadler István s. k.  
rendőrkapitány, rendőrbíró.

A kivonat hitelül:

Szeged, 1930. évi március hó 29-én.

(Olvashatatlan aláírás)  
hiv. s.-tisz.

## A gödöllői járás fűszolgabirája.

1360/1927. kih. sz.

## Ítélet-kivonat.

Láng Árpád vendéglős, rákoskeresztúri lakost azért, mert bort hamisított s hamisított bort forgalomba hozott, 4 napi elzárásra és 80 pengő pénzbüntetésre ítélte. Kötelezte továbbá a felmerült eljárási költségek megfizetésére, valamint az ítélet kivonatának a „Pécel” és a „Vendéglősök Lapja”-ban terhelt költségén leendő egyszeri közzétételére.

Gödöllő, 1930. március 4.

(Olvashatatlan aláírás)

tb. szolgabíró.

## A Mindszenti járás fűszolgabirájától.

1928. kih. 724.

## Ítélet-kivonat.

Béltéki István szegvári lakost, amiért söntésében bort 8% vizzel hamisított, a m. kir. földművelésügyi miniszter, mint III. fokú kihágási bíró, 50 pengő pénzbüntetésre és a felmerült eljárási költségek megfizetésére ítélte.

A kivonat hitelül:

Szöke Sándor  
fűszolgabíró.

## Másolat.

Spiegel Simon VII. ker., Király ucca 15. sz. alatti borkereskedőt a VII. ker. kapitányság 4414/928. sz. alatt hozott ítéletével 1. meg nem felelő bor forgalombahozatala, 2. bortartályok köteles megjelölésének elmulasztása, 3. bortörvény kivonatának ki nem függésztése, 4. bor hamisítása miatt, az 1924. évi IX. t.-c. 8., 16., 17., 73. §-aiba ütköző és ugyane t.-c. 43. §-a 2. p. és a 44. §-a 1. és 2. p. a Kbt. 29. §-a alapján 20 napi elzárásra és behajthatatlanság esetén további 30 napi elzárásra átváltoztandó 224 pengő pénzbüntetésre ítélte.

Az ítélet-kivonat hitelül.

Budapest, 1930. március hó 18.

P. H.

Empenger  
r. hiv. főtiszt.

Életunt kocsmáros. Hegedűs János 60 éves mélykúti kocsmáros lakása élekkamrájában felakasztotta magát s mire észrevették, meghalt.

Felélős szerkesztő, kiadó és laptulajdonos  
Dr. KISS ISTVÁNNÉ.



Garantált teljes zsírtartalmú

**sajtjaink**  
mindenütt beszerezhetők:  
Pálpusztai-sajt,  
Derby-sajt, Roma-  
dour, imperial,  
Ovári, Trappista,  
Casino, Roquefort,  
Roquefort dobozos

**DERBY Sajt- és Vajtermelő Részvénytársaság**  
Központi Árszifó-telep: Budapest, VII., Berepesti út 62.  
Telefon: József 61-10

# Szent István Portersör

## a Polgári Serfözde páratlan sörkülönlegessége

Csepeli ker. kapitányság.

241/1930. kih. sz.

## Ítélet-kivonat.

A magy. kir. földművelésügyi miniszter 112.967/1929. II. fl. ö.-o. sz. ítéletével I. r. Fingerhut Ferenc üzletvezető és II. r. Horváth László csapos, csepeli lakos terheltek az 1924. évi IX. t.-c. 7., 8. és 17. §-aiba ütköző kihágásokért az idézett t.-c. 42. § 1. és 2. pontja, 43. § 2. pontja és a 44. § 2. pontja alapján, a 45. § és a II. Bn. 4. és 7. §-ainak alkalmazásával, I. r. terhelhet behajthatatlanság esetén 4 napi elzárásra átváltoztandó 35 pengő pénzbüntetésre, II. r. terhelhet pedig behajthatatlanság esetén 5 napi elzárásra átváltoztandó 50 pengő pénzbüntetésre ítélte és a felmerült költségek egyetemleges megfizetésére kötelezte.

Csepel, 1930. évi február hó 28.

(Olvashatatlan aláírás)  
r.-kapitány,  
rendőri b.-bíró.

# Bakonyi Jenő

a Lakos Lajos takaréktűzhely r.-t.-nak 38 évig volt fűszerezője

## üzemet nyitott

Budapest, Bezerédy ucca 8. alatt.

Elsőrendű, jó és olcsó munkámmal iparkodom megrendelőim bizalmát kielégíteni.

Kályhák sehamotlóságát vállalom.

Telefon: József 322-78

